

CD-ROM版

NHK

日本語発音アクセント 辞典

利用の手引き（日本語版・英語版）

NHK出版

アクセント辞典音声版の発刊にあたって

「NHK日本語発音アクセント辞典」はアナウンサーなど音声表現者にとって必携の書として長年にわたり多くの方々に愛用されてきました。21世紀になり、その音声版をついに刊行することができました。

今から59年前の昭和18年(1943)に初版が刊行された「アクセント辞典」は、その後、昭和26年(1951)、昭和41年(1966)、昭和60年(1985)と改訂が行われてきました。現在は平成10年(1998)に全面改訂された緑色の表紙の「新版NHK日本語発音アクセント辞典」が全国のアナウンサー、記者、ディレクターをはじめ、朗読奉仕をなさっている人々や、日本語を勉強している外国の方々など、全国で活用されています。

今回、アクセント辞典音声版が可能になったのは、技術の進歩で、一般家庭にもパソコンが普及したこと、さらに、1999年度に通産省の助成をうけて「NHK日本語発音アクセント辞典」のデータベース化を行い原型を作ることができたことによります。

アクセントの表記はNHKが採用している、アクセント記号で示す方式が、視覚的で、慣れれば最もわかりやすいといわれています。しかし、特殊記号であることには変わりなく、アクセントの訓練を受けたことのない一般の人には、どのような記号を用いても分かりにくいという指摘は昔からありました。

また、日本語を学習している外国の方からは、音声を聞いて耳から直接覚えたいという要望がかなり前からあったことも事実です。

辞書編さんを担当していただいた諸先生、それにNHK担当者には、利用していただく方々に音声そのものでお示ししたいという悲願がありました。

このため、カセットテープが普及した昭和61年に、共通語の発音やアクセントの基礎的な解説をした「発音アクセント辞典・音声ガイド」をカセットテープ2本にまとめて発行したことがありました。しかし、各単語のアクセントまで音声で聞けるアクセント辞典音声版の実現は、長年の懸案でした。

今回、アクセント辞典の音声版はこうした経緯から企画され、ようやく一般のみなさんにもご使用いただけるまでになりました。

今回のアクセント辞典音声版には、辞典部分に14万あまりの音声、学習部分にも多くの例題を収録しています。

耳で確認できる辞書を刊行できたのも、放送という音声を使ったことばの歴史の上に築くことができた成果のひとつであるといえます。

今回の「CD-ROM版 NHK日本語発音アクセント辞典」は、学習編と辞書編に分かれています。今後はさらに内容を充実していきたいと考えております。

「CD-ROM版 NHK日本語発音アクセント辞典」をお使いいただき、改善した方がよい点など、建設的なご意見をいただければ幸いです。

NHK放送文化研究所長
二宮 文彦

CD-ROM版 NHK日本語発音アクセント辞典の特徴と機能

この「CD-ROM版 NHK日本語発音アクセント辞典」は、平成10年(1998)に発刊された「新版NHK日本語発音アクセント辞典」に収録された6万9千語すべての語のアクセントをNHKアナウンサーの肉声で収録しました。総音声ファイル数は14万を超えます。コンピューターとIT技術の進歩によって初めて可能になった、発音とアクセントを実際に聞いて確かめることのできる本格的な発音・アクセント辞典です。

「CD-ROM版 NHK日本語発音アクセント辞典」は、3枚の辞書CD-ROMと学習編CD-ROM1枚の4枚組となっています。辞書CD-ROMはハードディスクにコピーして使いますが、すでに書籍版をお使いの方、またコンピューターにあまり詳しくない人でも違和感のないような画面構成につとめました。

辞書はカタカナ、ひらがな、漢字かなまじり、さらに放送で使われるNHK表記でも検索が可能です。また、コンピューターの特性を生かし前方一致、後方一致など、書籍版では不可能な検索も可能になっています。そして、検索結果の単語や例文をクリックするだけで、共通語の正しい発音・アクセントを耳で確かめることができます。

学習編には、加賀美幸子アナウンサーによる日本語共通語の発音・アクセントの基本的な解説を収録しました。また、NHK放送技術研究所の開発した話速、抑揚変換を使ったトレーニングでは、自分の声を録音し、NHKアナウンサーによるモデル音声と比較することや、アクセントの高低をグラフで視覚的に確認することもできます。

「CD-ROM版 NHK日本語発音アクセント辞典」は、辞典と学習編を合わせて使うことで、楽しみながら、正しい発音・アクセントが自然に身につくようになっています。

パッケージ内容

パッケージには、次のものが含まれています。ご使用前にご確認ください。

利用の手引き	1冊
NHK日本語発音アクセント辞典 CD-ROM	3枚
NHK日本語発音アクセント辞典～学習編～ CD-ROM	1枚

目次

アクセント辞典音声版の発刊にあたって	2
CD-ROM版 NHK日本語発音アクセント辞典の特徴と機能	3
パッケージ内容	3
目次 / 動作環境	4
CD-ROM版 NHK日本語発音アクセント辞典の使い方	5
インストールする	5
日本語発音アクセント辞典を起動する	7
検索する	9
アクセントを聞く	11
CD-ROM版 NHK日本語発音アクセント辞典～学習編～の使い方	13
録音の準備をする	13
学習編を起動する	13
基本的な学習の進め方	14
知っておきたい日本語の特徴を聞く	15
発音の基本を練習する	15
アクセントの基本を練習する	17
発音のトレーニングをする	18
アクセントのトレーニングをする	18
ご利用にあたっての注意	19
利用の手引き(英語版)	20
スタッフ一覧	35
技術的なことに関するお問い合わせ先	35

動作環境

- OS..... Microsoft® Windows® 98SE日本語版、またはWindows® 2000
日本語版Service Pack2以降(Windows Me/XP動作確認済み)
- CPU..... 500MHz以上を推奨(以下でも使用できますが、検索速度は遅くなります。)
- ハードディスク... NHK日本語発音アクセント辞典は2GB以上、学習編は600MB以上の空き容量が必要
- ディスプレイ..... 解像度1024×768ドット以上(学習編は800×600ドット以上)
- その他..... Windows Media Player 7.1、Internet Explorer 5.0以上がインストールされていることが必要
- 学習編をご利用になるには、内蔵マイクか外部マイクが必要

* Microsoft、Windowsは、米国Microsoft Corporationの米国およびその他の国における登録商標または商標です。

* その他、記載されている会社名、製品名は、各社の登録商標または商標です。

* 本CD-ROMは、Macintoshには対応していません。

* パソコンの性能の違いによって、処理速度が若干異なります。

* Windows 2000、Windows XPにインストールする場合は、パワーユーザー以上のユーザー権限でログオンする必要があります。

CD-ROM版 NHK日本語発音アクセント辞典の使い方

インストールする

「CD-ROM版 NHK日本語発音アクセント辞典」をご利用いただくには、辞典3枚と学習編1枚のCD-ROMに格納されているすべてのファイルをパソコンにインストールすることが必要です。



1 CD-ROMドライブに「辞典1」のCD-ROMを挿入します。

* CD-ROMは「辞典1」「辞典2」「辞典3」「学習編」の順番にインストールします。

2 インストール用プログラムが自動的に起動しますので、[次へ]ボタンをクリックします。

* インストール用プログラムが自動的に起動しない場合は、デスクトップ上の[マイコンピュータ]アイコンをダブルクリックして開き、「JITEN_DISK1」と表示されたCD-ROMアイコンをダブルクリックし、さらに「setup」(setup.exe)アイコンをダブルクリックしてください。

3 インストール先を選択する画面が表示されますので、インストール先を確認して、[次へ]ボタンをクリックします。初期設定では、Cドライブの「Program Files」フォルダーに「NHKアクセント辞典」フォルダーが作成されて、そこにインストールされるようになっています。

* インストール先を変更する場合は、[参照]ボタンをクリックして、インストール先を指定します。Cドライブに2GBの空き容量がない場合は、別のドライブを選択する必要があります。

* Cドライブ以外にインストールする場合は、必ず「(ドライブ名): ¥NHKアクセント辞典」を入力してください。

4 「アイコンのグループ名選択」画面が表示されますので、確認して[次へ]ボタンをクリックします。

5 「ファイルのコピー」画面が表示されます。[次へ]ボタンをクリックすると、インストールが開始されます。

* お使いのパソコンによっては、辞典の各CD-ROMのインストールに2時間近くかかる場合があります。

6 「辞典1」のインストールが終了すると、1枚目のインストール完了の画面が表示されます。引き続き「辞典2」をインストールするために、[OK]ボタンをクリックして、「辞典2」のCD-ROMに入れ替えます。



7 「このディスクは「辞典2」です」という画面が表示されます。確認して[OK]ボタンをクリックすると、「辞典2」のインストールが開始されます。

8 「辞典2」のインストールが終了したら「辞典3」のCD-ROMに入れ替え、同様にインストールを行います。

9 「辞典3」のインストールが終了すると、「辞典のインストールが完了しました」という画面が表示されます。引き続き、「学習編」をインストールするために、[OK]ボタンをクリックして、「学習編」のCD-ROMに入れ替えます。

10 「学習編」をインストールするためのプログラムが起動しますので、画面に表示される指示に従って、インストールを行います。

* 辞書と学習編のインストール先は同じでなくてもかまいません。

アンインストール(削除)する

1 はじめに、「NHKアクセント辞典」フォルダーの中の「wav1～wav5、wavk1～wavk5」の計10個のフォルダーをゴミ箱に移動します。最初にこの作業を行わないと、アンインストールが正常に行われませんので、必ずこの作業を行ってください。

* 「学習編」をアンインストールする場合は、この作業は必要ありません。

2 [スタート]メニューの[設定]から[コントロールパネル]を選択し、[アプリケーションの追加と削除]アイコンをダブルクリックします。

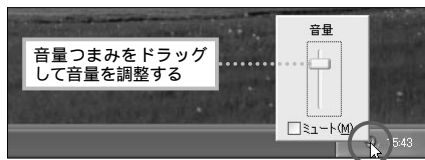
3 [アプリケーションの追加と削除のプロパティ]ダイアログボックスが表示されますので、「発音アクセント辞典」(あるいは発音アクセント学習)を選択して、[追加と削除]ボタンをクリックします。

4 アンインストールの方法を選択する画面が表示されますので、アンインストール方法を選択して、[次へ]ボタンをクリックします。

5 「アンインストール開始」画面が表示されますので、[アンインストール]ボタンをクリックします。

* Windows 98SE / Meでは、アンインストールしてもフォルダーが残る場合があります。残ったフォルダーは手動で削除してください。

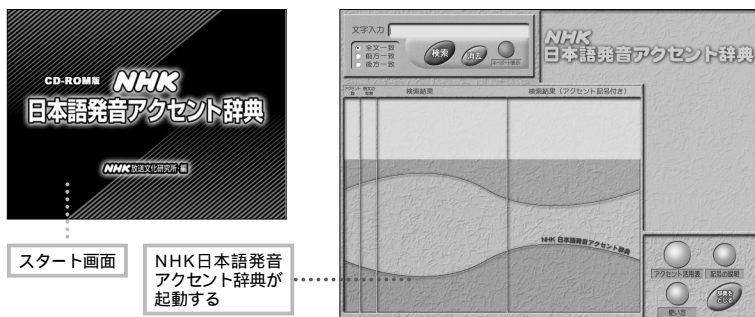
パソコンの音量を調整する



画面右下のタスクバーにある[音量]ボタンをクリックし、音量つまみをマウスでドラッグして、音量を調整します。[ミュート]にチェック(☑)が付いている場合は、クリックしてチェックを外します。

▶▶▶ 日本語発音アクセント辞典を起動する

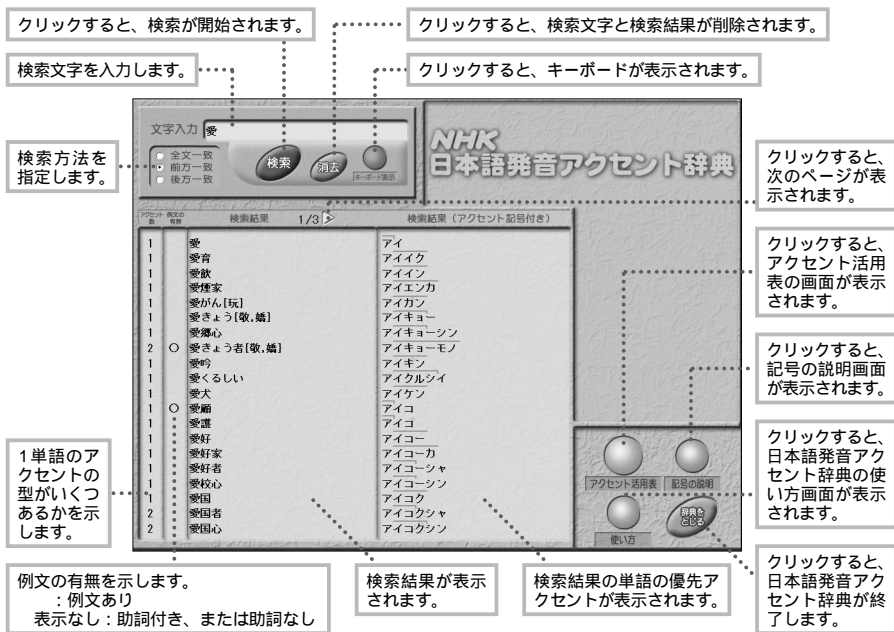
「スタート」ボタンをクリックして、「プログラム」にマウスポインターを合わせ、表示されるメニューの「NHK日本語発音アクセント辞典」から「発音アクセント辞典」を選択します。スタート画面に続いて、「NHK日本語発音アクセント辞典」が起動します。



メイン画面

日本語発音アクセント辞典を使う前に、メイン画面の各部分の機能を説明します。この画面は、文字を入力して、検索結果が表示されたあとの画面です。

*それぞれの機能の詳細は、次ページ以降で説明します。



》》 検索する



検索したい文字を入力する



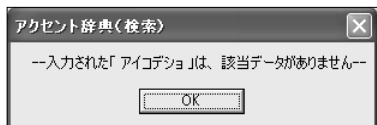
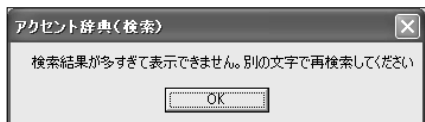
Enterキーを押して
確定する

クリックすると、入力した
文字が削除される



[検索] ボタンをクリックすると、
検索結果が表示される

検索結果が多すぎる場合



1 [文字入力] ボックスをクリックして、検索したい文字を入力します。ここでは、「アイコ」と入力してみます。

2 [Enter] キーを押して、入力した文字を確定します。

* [消去] ボタンをクリックすると、入力した文字が削除されます。

* 初期設定ではカタカナが入力されますが、検索に使用する文字は、カタカナ、ひらがな、漢字かなまじり表記が使えます。

* ひらがな、または漢字かなまじり表記で検索するときは、[変換] キー(または[スペース] キー)を押して目的の表記に変換してから、[Enter] キーを押して確定します(お使いのパソコンによって、使用するキーの名称が異なります)。ただし、記号(：、・、+ など)の検索はできません。

3 [検索] ボタンをクリックします。「ただいま検索中」という文字が表示されたあと、結果が[検索結果] 欄に表示されます。

* 前方一致、後方一致検索は、使用しているパソコンの性能によっても異なりますが、結果の表示までに10秒以上かかる場合もあります。

* [消去] ボタンをクリックすると、検索文字と検索結果が削除されます。

検索結果が多すぎる場合(前方一致、後方一致検索は最大100件まで表示)や該当データがない場合は、左のようなダイアログボックスが表示されます。その場合は[OK] ボタンをクリックして、漢字で入力するか、別の文字を入力して検索し直します。

検索方法の注意

- ・「NHK日本語発音アクセント辞典」では、例えば「ガッコー」と表示されていても、一般的な辞書では「がっこう」です。
- ・一般的な辞書配列の表記でも検索できるようにしてあります。ただし、「オネーサン」は「おねえさん」では検索できますが、「おねいさん」では検索できません。
- ・数詞を含む語は、慣用として漢数字を使うものについては漢数字、または、かなによる検索ができます。

例：一万円札 ... 1万円札... x
五十三次 ... 53次 ... x
二人 ... 2人 ... ふたり...

- ・表外表記(常用漢字表に含まれない漢字表記)でも一部検索できるようになっていますが、すべての場合をサポートしているわけではありません。

例：ウニ 雲丹... 海胆、海栗... x

- ・送りがなは、『NHK日本語発音アクセント辞典』に準拠しています。送りがなの省略形はサポートしていません。

例：カシビル 貸しビル... 貸ビル... x

- ・外来語で原語が「-er、-or、-ar、-y」で終わるものについては「ー」記号(音引き)を付けたものを正規表記としており、「ー」を省略した形は全文一致、後方一致検索ではサポートしていません。

例：コンピューター... コンピュータ... x

複数の語形があるもの

- ・複数の語形があるものは、できるだけ同じ項目で表示するようにしていますが、すべてをサポートしているわけではありません。

例：アオバナ(青漬)...あおばな、あおっぱな

- ・アクセント型の数はそれぞれの語形により数えています。

例：検索語「コード」...検索結果「1 黄土 コード」...語形は「コード」と「オード」
検索結果は「コード」ですが、放送では「オード」を優先型にしているため、音声は「オード」が「コード」より先に表示されます。

前方一致、後方一致検索

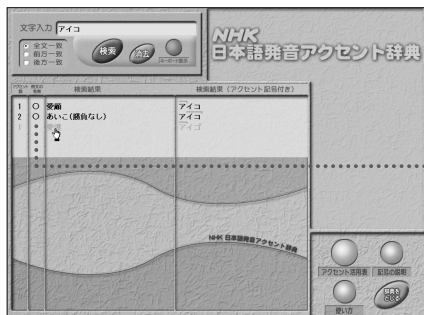
- ・前方一致、後方一致検索では、ほかの濁音とは違い、ガ行鼻音(鼻濁音)は清音濁音両方の扱いをされます。

例：後方一致 「おーき」...絵扇、王旗、奥義...
「おーぎ」...絵扇、奥義、扇...

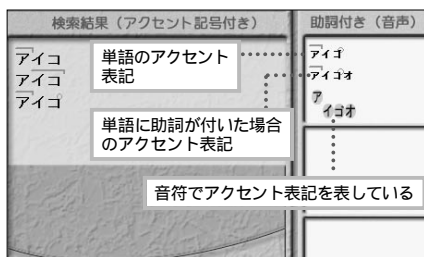
》》アクセントを聞く

単語のアクセントを聞く

[例文の有無]欄に何も表示がない文字列は、単語のアクセントのみを聞くことができます。



- 1 検索結果の中から、アクセントを聞きたい文字列をダブルクリックします。

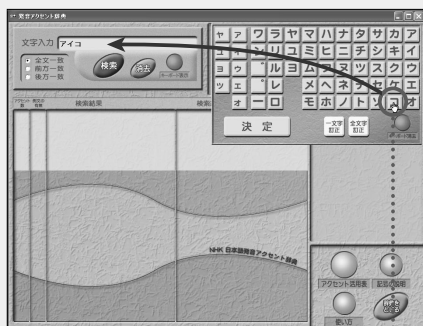


- 2 画面右側の[助詞付き(音声)]ボックスに、単語のアクセントが表示されます。それぞれの単語をクリックすると、音声を聞くことができます。

* 単語によっては、助詞付きの形が表示されないものがあります。この場合は、助詞付きの音声はありません。

* 音声が聞こえない場合は、パソコンの音量ボタンをクリックして、音量を調整してください。

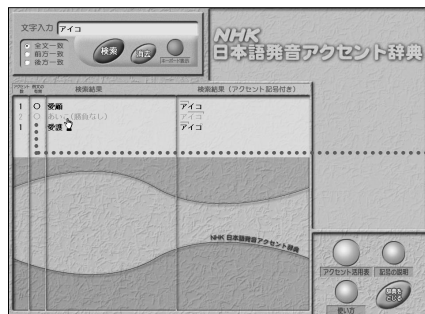
画面上のキーボードから入力する



- 1 [キーボード表示] ボタンをクリックすると、画面上にキーボードが表示されます。このキーボードを使っても文字入力ができます。ただし、入力できる文字は、カタカナのみです。
- 2 マウスで文字をクリックすると、クリックした文字が入力されます。
- * [一文字訂正] ボタンをクリックするとカーソルの直前の文字が、[全文訂正] ボタンをクリックすると入力したすべての文字が削除されます。
- 3 [決定] ボタン、または[キーボード消去] ボタンをクリックすると、キーボードが消えて、文字が確定されます。

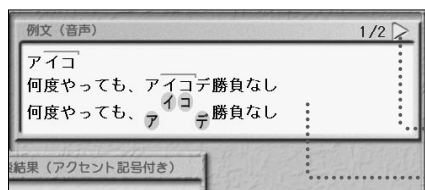
文章でアクセントを聞く

【例文の有無】欄に 印が付いている文字列は、単語と例文のアクセントを聞くことができます。



- 1 検索結果の中から、アクセントを聞きたい文字列をダブルクリックします。

ここに 印が付いている文字列をダブルクリックする



- 2 画面右上の【例文(音声)】ボックスに、単語のアクセントと例文が表示されます。それぞれの文章をクリックすると、音声を聞くことができます。

クリックすると、次のページが表示される

単語の優先アクセントが表示される

音声を聞くときの注意

- ・発音例は、複数のNHKアナウンサーが担当していますので、速度や発音に若干のばらつきはありますが、一定の範囲内に収めてあります。
- ・語末の「キ、ク、シ、ス、チ、ツ、ヒ、フ」などの無声化することがある音については、『NHK日本語発音アクセント辞典』では有声音の表記になっていても、「語末の音の無声化傾向」(学習編「気をつける発音」の「母音の無声化」参照)があるものについては、無声化して発音しています。しかし、用例として助詞や文章が続く場合には、有声音としています。
- ・見出し語になっている単語だけでは、尾高アクセントと平板アクセントの違いがわかりません。そこで、用例文もしくは助詞を補った形の発音例も付けています。多くの場合「を(ヲ)」を補っています。通常では「な、だ、に、と」などが多い場合でも「を(ヲ)」を補っている場合があります。
- ・ひらがな表記で「え段」+「い」となる発音については、長音で発音しています。

例：「映画(えいが)」...「エーガ」

- ・アクセントをわかりやすく強調するために、高低の差を大きく表現している場合もあります。

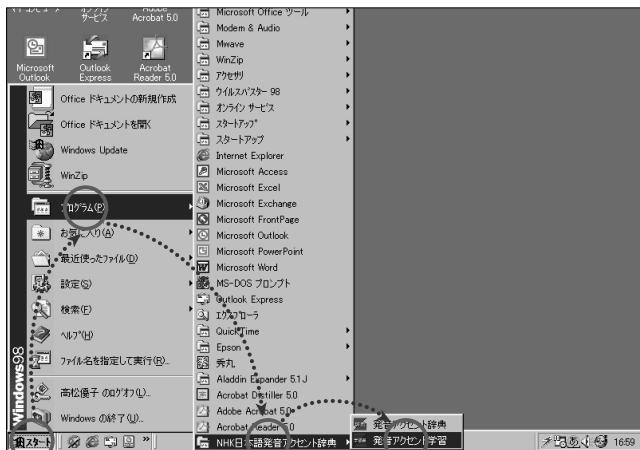
CD-ROM版 NHK日本語発音アクセント辞典～学習編～の使い方

▶▶▶ 録音の準備をする

学習編をご利用になるには、パソコンに内蔵マイクが搭載されているか、外部マイクが必要です。外部マイクを使用する場合は、パソコンの入力端子にジャックを差し込みます。マイクにスイッチが付いている場合は、スイッチをオンにしておきます。

▶▶▶ 学習編を起動する

[スタート] ボタンをクリックして、[プログラム] にマウスポインターを合わせ、表示されるメニューの[NHK日本語発音アクセント辞典] から[発音アクセント学習] を選択します。スタート画面に続いて、「NHK日本語発音アクセント辞典～学習編～」が起動します。



スタート画面

学習編が起動する

このボタンをクリックすると、学習編が終了する



基本的な学習の進め方



1



2, 3



4, 5



6



1 知っておきたい日本語の特徴を聞く

知っておくべき日本語の特徴や、日本語発音アクセント辞典を学習するための基本的な学習方法を解説します。学習を始める前に聞きましょう。

2 発音の解説を聞いて、基本を学習する
母音や子音、拗音、特殊拍、気をつける発音についての解説を聞いて、発音の基本を学習します。

3 発音の解説の各項目についている例文を使って、基本的な練習を行う
母音や子音、拗音、特殊拍、気をつける発音の例文のモデル音声を聞きます。そして、自分の声を録音して、モデル音声と比較しながら練習を行います。

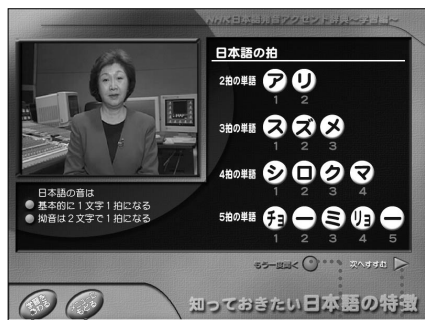
4 アクセントの解説を聞いて、基本を学習する
間違えやすいアクセント、伝統的なアクセントについての解説を聞いて、アクセントの基本を学習します。

5 解説の各項目についている例文を使って、基本的な練習を行う
間違えやすいアクセントや伝統的なアクセントの例文のモデル音声を聞きます。そして、自分の声を録音して、モデル音声と比較しながら練習を行います。

6 発音・アクセントのトレーニングで総合的な練習を行う
例文のモデル音声を聞き、自分の声を録音して、モデル音声と比較しながら練習を行います。アクセントのトレーニングでは、音の高低グラフが表示されます。録音した自分の声もグラフで表示されますので、視覚的に確認しながら練習を行うことができます。

知っておきたい日本語の特徴を聞く

日本語の拍(単語の基本的な単位)や発音の元になる50音図にある音、気をつける発音、共通語のアクセントなど、学習編を聞く前に知っておくべき日本語の特徴について解説します。



クリックすると、メイン画面に戻る(「知っておきたい日本語の特徴」の再生がすべて終了しても、自動的にメイン画面に戻ります。)

クリックすると、学習編が終了する

メイン画面で「知っておきたい日本語の特徴」ボタンをクリックすると、「日本語の拍」画面が表示され、解説のビデオ映像が再生されます。

解説が終わったら、[もう一度聞く]ボタンが選択できるようになります。もう一度同じ解説を聞きたい時は、このボタンをクリックします。

[次へすすむ]ボタンをクリックすると、次の画面が表示され、解説を聞くことができます。

クリックすると、次の画面が表示される

クリックすると、もう一度同じ解説を聞くことができる

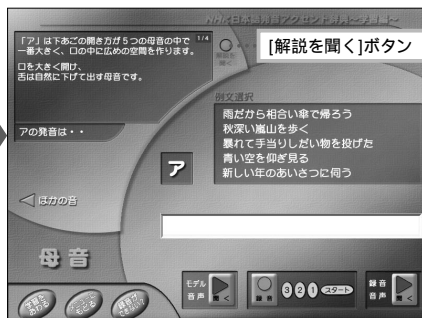
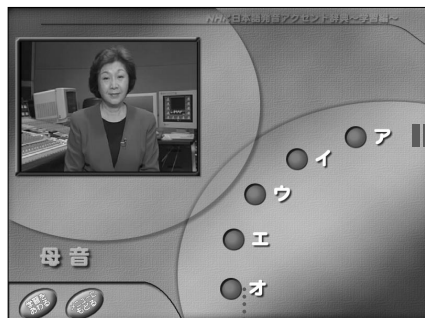
発音の基本を練習する

発音の解説を聞いて、基本を学習する

メイン画面で[母音]ボタンをクリックすると、母音を選択する画面が表示され、解説のビデオ映像が再生されます。

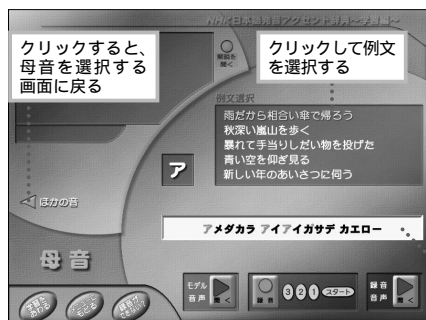
解説が終わったら、[ア]～[オ]ボタンのどれかをクリックします。すると、選択した母音の発音練習をする画面が表示され、同時に解説が流れます。

解説が終わると、[解説を聞く]ボタンが選択できるようになります。もう一度同じ解説を聞きたいときは、このボタンをクリックします。




これらのボタンをクリックすると、それぞれの母音の画面が表示される

例文を使って基本的な練習を行う



[例文選択]の一覧の中から聞きたい例文をクリックして選択すると、選択した例文の発音表記が表示されます。

[モデル音声]の[聞く]ボタンをクリックすると、例文のモデル音声を聞くことができます。ボタンをクリックするたびに、何度でも聞くことができますので、発音表記を見ながら繰り返し聞くとよいでしょう。

選択した例文の発音表記が表示される

録音する / 録音を聞く




[録音]ボタンをクリックする




[スタート]ボタンが点灯したら録音を始める



[録音]ボタンをクリックすると、

とカウントダウンが始まります。[スタート]ボタンが点灯したら録音を始めます。録音中は[録音中]というボタンが表示され、録音が終わると[録音終了]ボタンが表示されます。

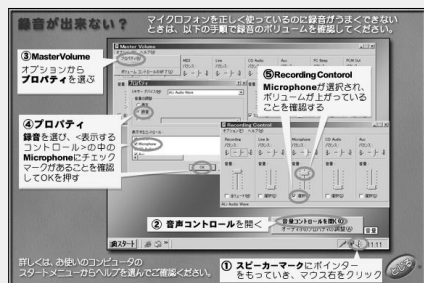
[録音音声]の[聞く]ボタンをクリックすると、録音した自分の音声を聞くことができます。


録音中は[録音中]というボタンが表示される


録音が終わると、[録音終了]ボタンが表示される

クリックすると、録音した自分の音声を聞くことができる

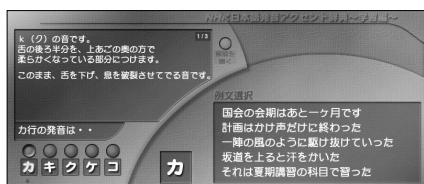
録音ができない場合



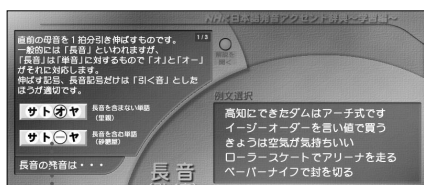
録音ができない場合は、[録音ができない?]ボタンをクリックします。ヘルプ画面が表示されますので、説明内容を確認してください。

[とじる]ボタンをクリックすると、ヘルプ画面が閉じます。

クリックすると、ヘルプ画面が閉じる

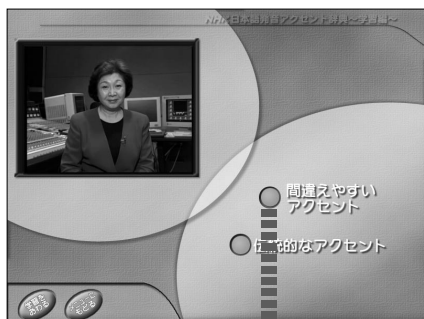


クリックすると、その行の例文に切り替わる



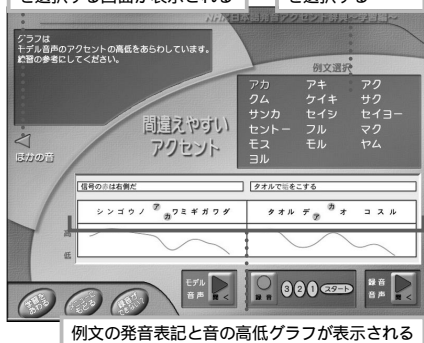
クリックすると、音声を聞くことができる

》》アクセントの基本を練習する



クリックすると、アクセントを選択する画面が表示される

クリックして単語を選択する



例文の発音表記と音の高低グラフが表示される

子音、拗音の画面で基本的な練習を行う
基本的な練習方法は母音のときと同じですが、解説文の下に[カ]～[コ]などの行の選択ボタンが表示されます。ボタンをクリックすると、例文選択欄がその行の例文に切り替わります。

特殊拍、気をつける発音画面で基本的な練習を行う

基本的な学習方法は母音のときと同じですが、解説文の下に発音例が表示されます。それぞれの例をクリックすると、モデル音声を聞くことができます。

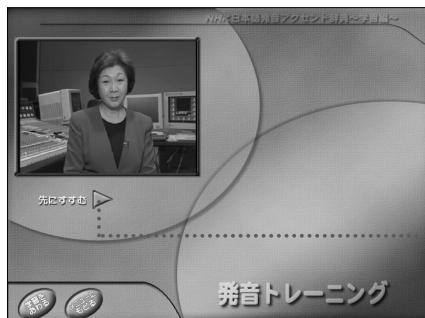
アクセントの解説を聞いて、基本を学習する

メイン画面で[間違えやすいアクセント/伝統的なアクセント]ボタンをクリックすると、アクセントを選択する画面が表示され、解説のビデオ映像が再生されます。解説が終わったら、[間違えやすいアクセント]か[伝統的なアクセント]ボタンをクリックします。

例文を使って基本的な練習を行う

前の画面で[間違えやすいアクセント]ボタンをクリックすると、間違えやすいアクセントを練習する画面が表示されます。[例文選択]の一覧の中から単語をクリックして選択すると、選択した単語を使った例文の発音表記と音の高低グラフが表示されます。[モデル音声]の[聞く]ボタンををクリックすると、例文のモデル音声を聞くことができます。「母音」画面と同様に、自分の声を録音して聞くこともできます。

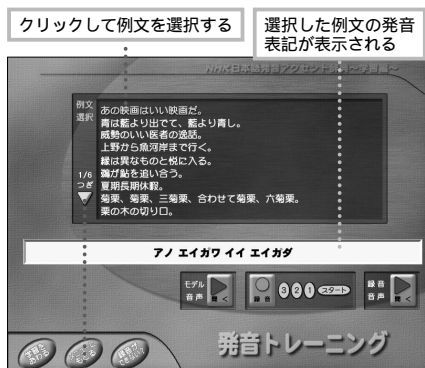
》》 発音のトレーニングをする



メイン画面で[発音トレーニング]ボタンをクリックすると、「発音トレーニング」画面が表示され、解説のビデオ映像が再生されます。解説が終わったら、「先にすすむ」ボタンをクリックします。

クリックすると、例文の画面が表示される

例文を使って発音の練習をする



[例文選択]の一覧の中から聞きたい例文をクリックして選択すると、選択した例文の発音表記が表示されます。

[モデル音声]の[聞く]ボタン[]をクリックすると、例文のモデル音声を聞くことができます。ボタンをクリックするたびに、何度でも聞くことができますので、発音表記を見ながら繰り返し練習するとよいでしょう。

「母音」画面と同様に、自分の声を録音して聞くこともできます。

クリックすると、次ページの例文が表示される(△ボタンが表示されているときは、クリックすると前ページの例文が表示されます。)

》》 アクセントのトレーニングをする



メイン画面で[アクセントトレーニング]ボタンをクリックすると、「アクセントトレーニング」画面が表示され、解説のビデオ映像が再生されます。


解説が終わったら、「先にすすむ」ボタンをクリックします。

クリックすると、例文の画面が表示される

例文を使ってアクセントの練習をする



[例文選択]の一覧の中から聞きたい例文をクリックして選択すると、音の高低グラフが表示されます。


[モデル音声]の[聞く]ボタンをクリックすると、選択した例文のモデル音声を聞くことができます。ボタンをクリックするたびに、音声を繰り返し聞くことができますので、発音表記と音の高低グラフを見ながら繰り返し練習するとよいでしょう。


例文の発音表記と音の高低グラフが表示される

アクセントの高低をグラフで確認する



クリックすると、自分の声がモデル音声のアクセントに矯正されて再生される

[録音]ボタンをクリックして自分の声を録音すると、声が分析されて、グラフが表示されます。録音を繰り返すたびにグラフが再表示されますので、モデルのグラフに近づくまで何度でも練習することができます。

また、[変換音声]の[聞く]ボタンをクリックすると、録音した自分の声が、モデル音声のアクセントに矯正されて再生されます。

* 声が小さすぎたり、正しく録音されなかった場合は、メッセージが表示されますので、録音をし直してください。

ご利用にあたっての注意

- ・ 本CD-ROMに収録されたプログラム、データ等は、著作権法によって保護されています。著作権法で認められていない利用は、著作権の侵害となりますのでご注意ください。
- ・ 本CD-ROMに収録されたプログラム、データ等を他人に譲渡、販売、頒布(パソコン通信やインターネットなどのネットワークを通じて提供することを含む)の目的でコピーすること、およびCD-ROMの一部または全部を改変することはお断りいたします。また、図書館、公共施設などでの貸し出しもお断りしています。
- ・ Windowsマシン以外の機器では絶対に使用しないでください。CD-ROMは、直射日光の当たる場所や高温・多湿の場所を避けるなど、保管に十分ご注意ください。
- ・ 本CD-ROMに収録したソフトウェアの導入、使用によって生じた損害・障害については、責任を負いかねますので、あらかじめご了承ください。

The Use the NHK Japanese Pronunciation and Accent Dictionary Program

》》 Installing the Programs

To use the NHK Japanese Pronunciation and Accent Dictionary (CD-ROM version), you need to install all programs that are stored in four CD-ROMs (three for the dictionary program and one for the tutorial program) in your computer.



1 Insert the CD-ROM labeled as “JITEN 1” in the CD-ROM drive of your computer.

* You must install “JITEN 1”, “JITEN 2”, “JITEN 3” and “GAKUSYŪ-HEN” in that order.

2 The installation program starts automatically. Click [TSUGI HE].

* If the installation program doesn't start automatically, double-click [My Computer] on the desktop. Then, double-click the CD-ROM icon named “JITEN_DISK1”, and then the [setup (setup.exe)] icon.

3 On the next screen, select an install folder and click [TSUGI HE]. Otherwise, by default, the program is installed to the NHK ACCENT JITEN folder which is created in the Program Files folder on the C drive.

The install folder is displayed.

* To change the install folder, click [SANSYŌ] and specify an intended folder. If the C drive doesn't have more than 2GB of free space, you need to select another drive.

* If you install the program on a drive other than C, you must enter the intended folder in the form “(Drive name):¥NHK アクセント辞典”.

4 The [ICON NO GROUPMĒ SENTAKU] screen is displayed. Confirm the setting and click [TSUGI HE].

5 When the [FILE NO COPY] screen is displayed, click [TSUGI HE] to start installation.

* Depending on the performance of your computer, installation may take about two hours for each CD-ROM of the dictionary program.

6 When installation of “JITEN 1” is completed, a notification screen is displayed. Click [OK] and insert the “JITEN 2” CD-ROM in the drive to start installation of “JITEN 2”.



7 The [KONO DISK WA “JITEN 2” DESU] screen is displayed. Once you confirm and click [OK], installation of “JITEN 2” starts.

8 When installation of “JITEN 2” completes, the screen notifying you as such is displayed. To start installation of “JITEN 3”, click [OK] and insert the “JITEN 3” CD-ROM to the drive instead. Then, perform installation in the same way as described above.

9 When installation of “JITEN 3” is completed, a notification screen is displayed. Click [OK] and insert the “GAKUSYŪ-HEN” CD-ROM in the drive to start installation of “GAKUSYŪ-HEN”.

10 The installation program of “GAKUSYŪ-HEN” starts. Following the instructions, which are displayed on subsequent screens, will complete installation. The dictionary program and the tutorial program are not necessarily installed in the same folder.

Uninstalling the Dictionary Program

1 From “NHKアクセント辞典” folder, trash the “wav1 to wav5” and “wavk1 ~ wavk5” folders (10 folders total). This operation must be carried out before uninstallation.

*** This operation is not required for uninstallation of the tutorial program.**

2 From the [Start] menu, point to [Settings] and choose [Control Panel]. In the [Control Panel] window, double-click the [Add/Remove Programs] icon.

3 When the [Add/Remove Programs Properties] dialog box is displayed, select [HATSUON ACCENT JITEN](or [HATSUON ACCENT GAKUSYŪ]) and click [Add/Remove].

4 In the next dialog box, select an uninstall option and click [Next].

5 When the [Start Uninstall] dialog box is displayed, click [Uninstall].

*** For Windows 98SE/Me, uninstalling this program may not delete the install folder. If the install folder remains, delete it manually as necessary.**

Adjusting the volume on your PC



To adjust the volume on your PC, click the [ON-RYŌ] icon on the task bar shown at the lower right of the screen and drag the volume control. If the [MUTE] check box is on ☒, click it to off.

» Starting the NHK Japanese Pronunciation and Accent Dictionary Program

From the [START] menu, choose [Programs], [NHK NIHONGO HATSUON ACCENT JITEN], and [HATSUON ACCENT JITEN].

Following the start window, the main window of the NHK Japanese Pronunciation and Accent Dictionary program will be displayed.



The start window



The dictionary program starts.

Main Window

Before you use the dictionary, you need to know the features of each part of the main window. When you enter a target word and click the [KENSACU] button, a screen like the following is displayed.

* Details of each feature are described later.

Click to start search.

Enter a target word.

Select a search type.

Indicates the number of accent types of each word.

Indicates whether an example exists or not:
: There is an example sentence.
None: There is an example which shows how the word is used with a postpositional particle (or without a postpositional particle)

Click to clear both the target word and search results.

Click to display the keyboard window.

Click to move to the next page.

Click to display the ACCENT KATSUYOHYO window.

Click to display the KIGŌ NO SETSUMEI window.

Click to display the TSUKAIKATA window.

Displays results of search.

Displays preferential accents of resulted words.

Click to start search.

Click to clear both the target word and search results.

Click to display the keyboard window.

Click to move to the next page.

Click to display the ACCENT KATSUYOHYO window.

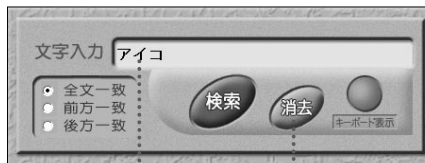
Click to display the KIGŌ NO SETSUMEI window.

Click to display the TSUKAIKATA window.

》 Performing a Search

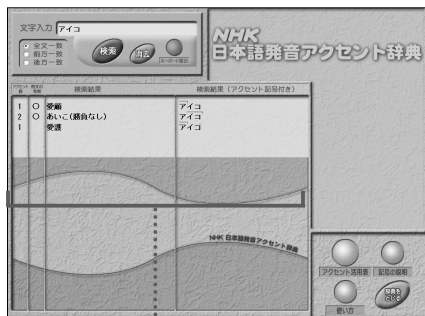


Enter the intended string.



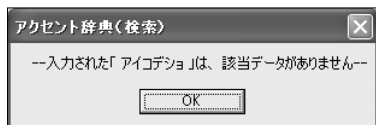
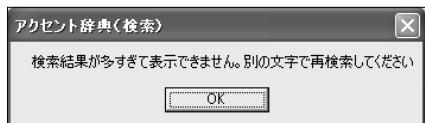
Press the Enter key to confirm your entry.

Click here to clear your entry.



The [KENSAKU] button displays search results.

When there are too many matched words



1 Click in the [MOJI NYŪRYOKU] box and enter a string you want to search. In this example, the string “AIKO” is used.

2 Press the Enter key to confirm your entry.

* The [SHŌKYO] button allows you to clear your entry.

* By default, katakana characters are used. However, you can use katakana, hiragana or Chinese characters, or combinations of them for searches.

* To use hiragana characters or combinations of hiragana and Chinese characters, you must press the HENKAN key (or the SPACE key) several times until the current entry method is changed to one that allows you to enter the intended type of characters. Then, enter a target string and press the Enter key. (Key names can differ depending on which PC you use.)

However, note that you cannot perform a search by using symbols (such as :, ., and +).

3 Click the [KENSAKU] button. Following the “KENSAKU CHŪ” message, search results are displayed in the [KENSAKU KEKKA] column.

* For the word-beginning matching and the word-ending matching, depending on the performance of your PC, it may require more than 10 seconds before search results are displayed.

* When you click the [SHŌKYO] button, both the entry and the search results are cleared.

When too many words match with your entry (for the word-beginning matching and the word-ending matching, up to 100 words can be displayed) or when there is no word matches with your entry, a dialog box shown on the left is displayed. In such cases, click [OK]. Then, retype the entry using Chinese characters or type a new entry, and perform a search again.

Points of Caution when Searching a Word

- Representations of words that are used in the NHK Japanese Pronunciation and Accent Dictionary program may differ from those of typical dictionaries.

Example : The NHK Japanese Pronunciation and Accent Dictionary – ガッコー
Normal dictionaries – がっこう

- You can also use representations used by typical dictionaries for performing a search. However, be careful that a search for “オネーサン” can be performed by using “おねえさん” but not by “おねいさん”.
- If you search for a word including a numeral which is usually represented by a numerical Chinese character, you must use the numerical Chinese character. For a numeral which can be represented by either numerical Chinese character or numerical character, both can be used.

Example : 一万円札... 1万円札 ... ×
五十三次... 53次 ... ×
二人 ... 2人 ... ふたり...

- You can use some but not all Chinese character representations that are not included in the JŌYŌKANJĪ HYŌ (a list of Chinese characters designated for daily use).

Example : ウニ 雲丹... 海胆、海栗... ×

- For “okurigana” (kana added after a Chinese character to show its Japanese inflection), this program applies the same rules as the paper version of the NHK Japanese Pronunciation and Accent Dictionary does. Okurigana cannot be omitted.

Example : カシビル 貸しビル... 貸ビル... ×

- For “gairaigo” (words which are of foreign origin) ending with “-er”, “-or”, “-ar” or “-y”, the representation with “onbiki” (“-” symbol signifying that the preceding syllable should be pronounced with a long vowel) is defined as the formal representation. Therefore, if you enter a gairaigo without “-” and perform whole-word matching or word-ending matching, the gairaigo will not be found.

Example : コンピューター (computer)... コンピュータ... ×

Word with several forms

- For words which have several representation forms, we have tried to display the greatest number of forms possible but were not able to support all forms.

Example : アオバナ (青漬)... あおばな, あおっぱな

- The number of accents are lead based on forms of the word.

Example : Searched word “コード” ... Search results “1 黄土 コード” ... Word forms “コード” and “オード”

Although “コード” is displayed in the [KENSAKU KEKKA] column, “オード” is displayed preceding to “コード” in the [JOSHI TUKI] box. This is because “オード” is considered as a preference word in regard to broadcasting.

Word-beginning Matching and Word-ending Matching

- For word-beginning matching and word-ending matching, as distinct from other voiced syllables, “ga-gyō bions” (“bion” means a syllable beginning with a voiced velar nasal consonant) are not treated as such but as unvoiced syllables.

Example : When you perform word-ending matching:

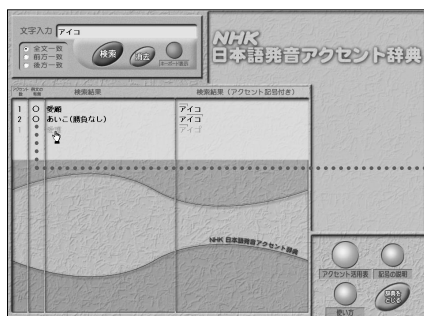
The entry, “おーき” returns 絵扇, 王旗, 奥義, and so on.

The entry, “おーぎ” returns 絵扇, 奥義, 扇, and so on.

» Listening Accents

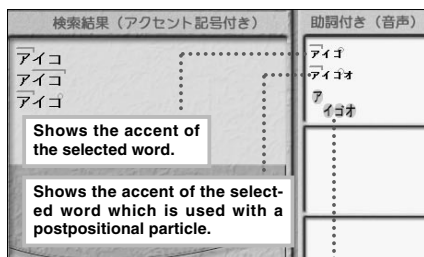
Listening to the accent of a word

When nothing is displayed in the [RĒBUN NO UMU] column, you can listen to the accent of the word alone.



- 1 On a list of search results, double-click a target word.

Double-click a word whose [RĒBUN NO UMU] column is empty.



Shows the accent of the selected word.

Shows the accent of the selected word which is used with a postpositional particle.

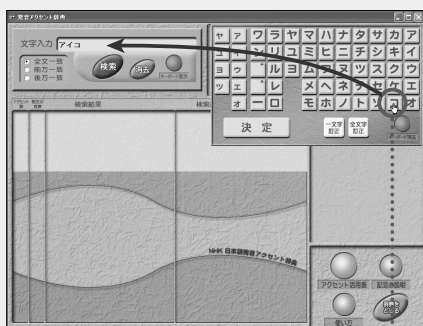
Depicts the accent of the selected word by musical notes.

- 2 The [JOSHI TSUKI (ONSĒ)] box, which shows the accent of the selected word, is displayed on the right of the window. By clicking each string, you can listen to a voice demonstrating the accent.

* Some words do not have any accent example and voice demonstration that tell you how pronounce them with a postpositional particle.

* If you cannot hear the voice, increase the volume on your PC.

Enter a Target String from the Keyboard Window



Click a character to enter.

- 1 When you click the [KEYBOARD HYŌJI] button, the keyboard window is displayed. You may also enter a target string from this keyboard window. However, note that only katakana characters can be entered.

- 2 Click a character to enter.

* The [HITOMOJI TĒSĒ] button clears the character preceding the cursor. And the [ZENMOJI TĒSĒ] button clears all of entered characters.

- 3 Click the [KETTE] button or the [KEYBOARD SHŌKYŌ] button to exit the keyboard window and confirm your entry.

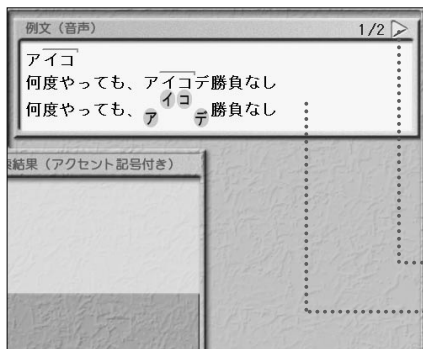
Listening to the accent of a word used in an example sentence

If is displayed in the [RĒBUN NO UMU] column, you can listen to the accent of the word used in an example sentence.



- 1 On the list of search results, double-click a target word.

Double-click a word whose [RĒBUN NO UMU] column includes .



- 2 The [RĒBUN (ONSĒ)] box, which includes accents and example sentences of the selected word, is displayed on the upper right of the window. By clicking a sentence, you can listen to a voice demonstrating the accent.

Click to move to the next page.

The preferential accent of the selected word is displayed.

The Use of the NHK Japanese Pronunciation and Accent Dictionary (Tutorial) Program

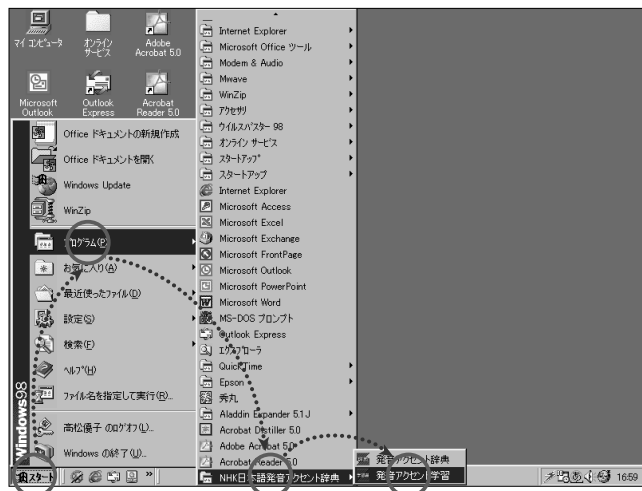
》》Preparing for Recording

This tutorial program requires an internal microphone or an external microphone. When you use an external microphone, insert the jack of the microphone to an appropriate input of your PC. If your microphone has a switch, you must turn it on.

》》Starting the Tutorial Program

From the [Start] menu, choose [Programs], [NHK NIHONGO HATSUON ACCENT JITEN], and [HATSUON ACCENT GAKUSYŪ].

Following the start window, the main window of the NHK Japanese Pronunciation Accent Dictionary (Tutorial) program is displayed.



The start window

The tutorial program starts.



Click to exit the tutorial program.

》》 The Basic Steps for Learning



1



2, 3



4, 5



6



1 Listen to information about characteristics of Japanese you should know

At first, check characteristics of Japanese which you should know and the basic method that helps you for learning accent and pronunciation of Japanese. You are recommended to listen to the information before you start learning.

2 Listen to explanations of pronunciation to get basic knowledge

To get basic knowledge of pronunciation, listen to explanations of vowel sounds, consonant sounds, contracted sounds, "tokusyu-haku", and pronunciations requiring extra caution.

3 Do exercises using examples for each explanation item of pronunciation

Listen to model voice of example sentences for vowel sounds, consonant sounds, contracted sounds, tokusyu-hakus, and pronunciations requiring extra caution. Then, record your own voice saying the same sentence. Comparing your recording with the model voice, do the exercises.

4 Listen to explanations of accent to get basic knowledge

To get basic knowledge, listen to explanations of various accents that can be misused and traditionally used.

5 Do the exercises using examples for each explanation item of accent

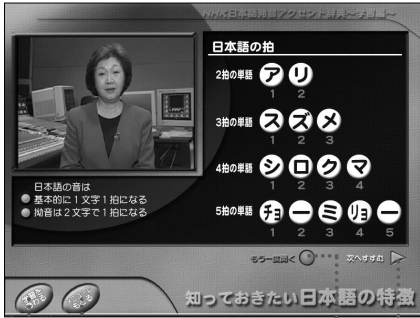
Listen to the model voice of example sentences for various accents that can be misused and traditionally used. Then, record your own voice saying the same sentence. Comparing your recording with the model voice, do the exercises.

6 Do the pronunciation and accent training as finishing exercises

Do the exercises by listening to the model voice of example sentences, recording your own voice, and comparing it with the model voice. For accent training, change of tones of the model voice is shown by a graph. As tones of your recording are also graphed, visual confirmation is possible during training.

▶▶ Listening Characteristics of Japanese You should Know

This window introduces characteristics of Japanese which you should know before you start, including “haku” (basic unit of Japanese word), sounds which are included in the GOJŪONZU (a table of the kana syllabary), pronunciations which require extra caution, and accents of common languages.



Click to return to the main window (when you finish listening all explanations, the main window is displayed automatically).

In the main window, click the [SITTEOKITAI NIHONGO NO TOKUCHŌ] button. The program displays the [NIHONGO NO HAKU] window and stars replaying the explanatory video.

Once the replay of the video completes, the [MOUICHIDO KIKU] button becomes active. If you want to listen the explanation again, click the [MOUICHIDO KIKU] button.

By clicking the [TSUGI HE SUSUMU] button, you can move to the next window and listen to another explanation.

Click to move to the next window.

Click to listen to the same explanation again.

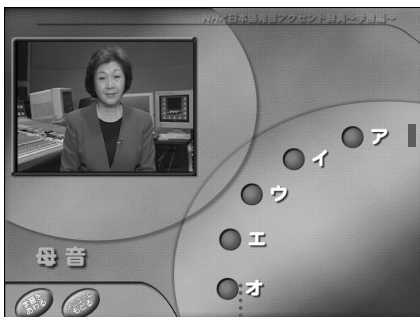
Click to exit the tutorial program.

▶▶ Doing Basic Exercises for Pronunciation

Listen to explanations of pronunciation to get basic knowledge

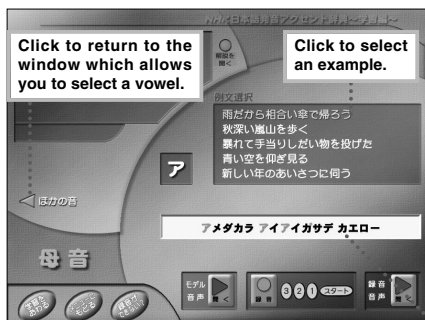
When you click the [BOIN] button on the main window, the program displays the [BOIN] window which allows you to select one of five vowels, and starts replaying the explanatory video. When the replay of the video completes, click to select a button from [A] to [O]. As soon as the window, which allows you to do the exercises for the selected vowel, is displayed, you can listen to the explanation of the vowel.

Once the explanation is completed, the [KAISETSU WO KIKU] button becomes active. If you want to listen to the same explanation again, click the [KAISETSU WO KIKU] button.



By clicking one of these buttons, the window explaining the corresponding vowel is displayed.

Do the basic exercises using example sentences



Click to return to the window which allows you to select a vowel.

Click to select an example.

When you click to select an example sentence from the list under [REIBUN NO SENTAKU], the program displays the pronunciation notation of the selected example sentence.

By clicking the [KIKU] button next to [MODEL ONSĒ], you can listen to the model voice of the selected example. As you can re-listen to the model voice by one click of the [KIKU] button, it is recommended to listen to the voice repeatedly while referring to the pronunciation notation.

The pronunciation notation of the selected example is displayed.

Record/Listen to your voice



Click the [ROKUON] button.



As soon as the [Start] button lights, start recording.



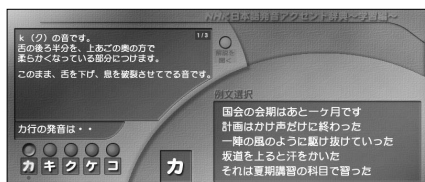
The [ROKUONCHŪ] button is displayed during recording.



Once recording is completed, the [ROKUON SYURYŌ] button is displayed.

Click to listen to your recording.

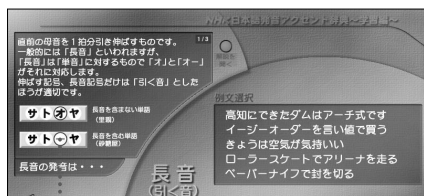
Do the basic exercises for consonant sounds and contracted sounds



Click to display the corresponding examples.

The method of exercise is much the same as for the vowel sounds. However, buttons, which indicate characters making up one of columns of the GOJŪONZU (a table of the kana syllabary), are displayed under the explanation. In the example shown on the left, the [KA], [KI], [KU], [KE] and [KO] buttons are displayed. When you click one of these buttons, the corresponding examples are displayed under [REBUN SENTAKU].

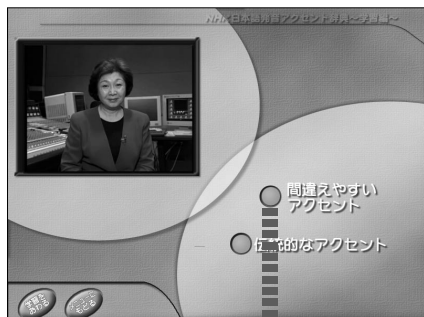
Do the basic exercises for tokusyu-hakus and pronunciations requiring extra caution



Click to listen to the model voice.

Although the method of exercise is much the same as for the vowel sounds, examples of pronunciation are displayed under the explanation. By clicking an example, you can listen to the model voice.

》》 Doing Basic Exercises for Accent



When you click a button, the next window is displayed and you can select an accent.

Click to select a word.



You can see pronunciation notations and tone-change graphs of the example sentences of the selected word.

Listen to explanation of accent to get basic knowledge

When you click the [MACHIGAEYASUI ACCENT/DENTÔTEKINA ACCENT] button on the main window, the program displays the window which allows you to select one of two types of accents, and starts replaying the explanatory video.

When the replay of the video completes, click either the [MACHIGAEYASUI ACCENT] button or the [DENTÔTEKINA ACCENT] button.

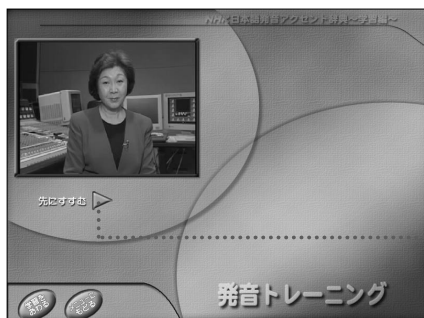
Do the basic exercises using the example sentences

When you click the [MACHIGAEYASUI ACCENT] button, the window which allows you to do the exercises for accent is displayed.

When you select a word from the list under [RĒBUN SENTAKU], the program displays pronunciation notation and graphs. The former represents how the selected word is pronounced in each example sentence, and the latter shows how tones of the model voice change. The [KIKU] button next to [MODEL ONSE] allows you to listen model voices of example sentences.

Also, just as with the vowel exercises, you can record your voice and listen to it.

》》 Doing Pronunciation Training



When you click the [HATSUON TRAINING] button in the main window, the program displays the [HATSUON TRAINING] window and start replaying the explanatory video.

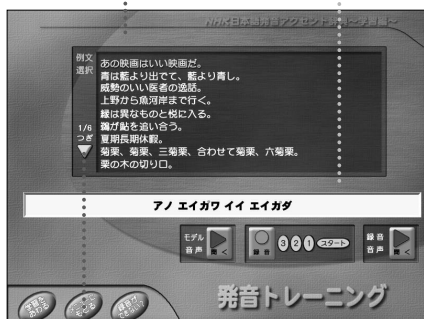
Once the replaying of the video is completed, click the [SAKI NI SUSUMU] button.

Click to display the window which includes the example sentences.

Do pronunciation training using example sentences

Click to select an example sentence.

You can see the pronunciation notation of the selected example sentence.



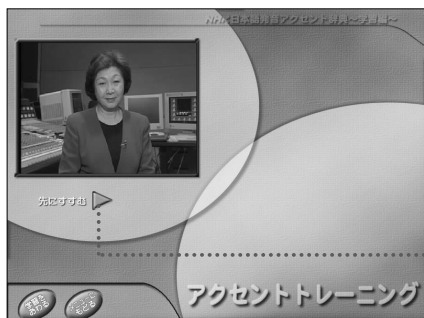
Click to display examples on the next page (when the ▲ button is displayed, you can click it to move to the previous page).

When you select an example sentence from the list under [REIBUN SENTAKU], the program displays the pronunciation notation of the selected example sentence.

The [KIKU] button next to [MODEL ONSĒ] allows you to listen to the model voice of the selected example sentence. As you can re-listen to the model voice by one click of the [KIKU] button, it is recommended to do training repeatedly while referring to the pronunciation notation.

Also, just as with the vowel exercises, you can record your voice and listen to it.

》》 Doing Accent Training

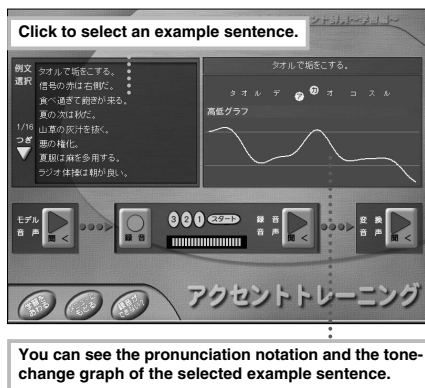


When you click the [ACCENT TRAINING] button in the main window, the program displays the [ACCENT TRAINING] window and start replaying the explanatory video.

Once the replaying of the video is completed, click the [SAKI NI SUSUMU] button.

Click to display the window which includes example sentences.

Perform accent training using examples sentences



Check tone change of accent by a graph



When you select an example from the list under [RĒBUN SENTAKU], the program displays the graph which shows tone change of the corresponding model voice.

The [KIKU] button next to [MODEL ONSE] allows you to listen to the model voice of the selected example. As you can re-listen to the model voice by one click of the [KIKU] button, it is recommended to listen to the voice repeatedly while referring to the pronunciation notation and the graph of tone change.

Once you click the [ROKUON] button and record your voice, the voice is analyzed and plotted on a graph. As the graph is refreshed whenever you record your voice, you can practice again and again until your accent becomes almost same as that shown in the model graph. Also, when you click the [KIKU] button next to [HENKAN ONSE], your recording is corrected based on the accent of the model voice, and replayed.

*** A message is displayed whenever your voice is too small or recording fails. If so, record again.**

Points of Caution When Using this Dictionary

- The program and data included in these CD-ROMs are protected by copyright. Therefore, any usage other than those confirmed with the copyright law is regarded as an infringement of the copyright.
- No program and data included in these CD-ROMs may be reproduced to be transmitted, sold, or distributed including, but not limited to provision thorough computer or network communication such as internet. Modification to part or all of the CD-ROM is prohibited. In addition, these CD-ROMs shall not be rented to the public including, but not limited to libraries.
- Do not use these CD-ROMs on a computer other than a Windows computer. Never leave these CD-ROMs in an area exposed to direct sunlight, high temperatures or high humidity.
- We shall accept no liability for any damage or failure of any kind resulting from installation or usage of programs on these CD-ROMs.

スタッフ一覧

NHK放送文化研究所

柴田 実
坂本 充
塩田 雄大

米田 武
汐後 聡美

NHK放送技術研究所

都木 徹

解説

加賀美 幸子

アナウンサー

秋山 士朗
廣越 正久
松川 洋右
青木 崇
加瀬 次男
中村 昇
山田 誠浩
佐々木 端
西村 弘
小林 昭彦
瀬田 光彦

田中 新吾
岸田 高佳司

MEWS

伊藤 由美
野口 裕城
沢田 昌人
唐沢 圭子

シルク・ラボラトリ

岡田 晃市郎
有永 初美

ログ・インターナショナル

高松 優子
岡 郁子
松本 京子

NHK出版

阿部 和暢
横尾 堅示
小関 基宏

技術的なことに関するお問い合わせ先

技術的なことに関するお問い合わせは、サポートセンターで受け付けております。ご使用のパソコンの機種名、搭載しているメモリの容量、その他の設定環境などをあらかじめお調べいただき、問題点をわかりやすく整理してお問い合わせください。

NHK出版ユーザーサポートセンター TEL 03-3476-2076

土曜・日曜・祝日・年末年始(12月27日～1月5日)を除く、
月曜～金曜日の10:00～18:00

CD-ROM版 NHK日本語発音アクセント辞典

2002(平成14)年 3月25日 第1刷発行

編 者 NHK放送文化研究所

©2002 NHK

発行者 松尾 武

発行所 日本放送出版協会

〒150-8081 東京都渋谷区宇田川町41-1

TEL(03)3780-3391〔編集〕

TEL(03)3780-3339〔営業〕

<http://www.nhk-book.co.jp>

振 替 00110-1-49701

印刷・製本 凸版印刷株式会社

乱丁・落丁本、不良ディスクはお取替えいたします。
価格はパッケージに表示してあります

Printed in Japan

ISBN4-14-039360-2 C2881